

CINÉMENTAL 2010



RENSEIGNEMENTS/INFORMATION

Pour toute information concernant le festival, adressez-vous à notre partenaire, le Centre d'information 233-ALLÔ, composez sans frais le 1 800 665-4443 ou consultez notre site Internet au www.cinemental.com.

For any information about the festival, contact our partner at the Centre d'information 233-ALLÔ, call toll-free 1-800-665-4443 or consult our website at www.cinemental.com.

LE MERCREDI
20 OCTOBRE

WEDNESDAY
OCTOBER 20

19h

7p.m.

PICHÉ : ENTRE CIEL ET TERRE

Film basé sur la biographie du commandant Piché qui, après une jeunesse difficile et une réinsertion sociale profitable, est devenu un héros à la suite d'un sauvetage spectaculaire en avion.

Film based on the biography of Captain Piché who, after having a difficult childhood and a successful social reintegration, became a hero when he safely landed a plane in a spectacular rescue.

CINÉMA GLOBE PORTAGE PLACE

LE JEUDI
21 OCTOBRE

THURSDAY
OCTOBER 21

19h

7p.m.

SOIRÉE MANITOBAINE

Cinémental et On Screen Manitoba vous présentent des productions à saveur locale.

Cinémental and On Screen Manitoba present an evening of films with a distinctly local flavour.

LE DERNIER JÉSUTE, 50 min.

CIEL(S), 27 min.

VIDÉOCLIPS DE NADIA GAUDET & ALEXIS NORMAND/

VIDEO CLIPS BY NADIA GAUDET & ALEXIS NORMAND, 7 min.

CINÉMA GLOBE PORTAGE PLACE

LE VENDREDI
22 OCTOBRE

FRIDAY
OCTOBER 22

19h

7p.m.

LA TÊTE EN FRICHE

Un homme dans la cinquantaine apprend à lire et découvre les plaisirs de la littérature en compagnie d'une octogénaire passionnée par les romans et la langue française.

With the help of an octogenarian who is passionate about novels and French literature, a man in his fifties learns to read, and discovers the joy of literature.

20h 30

8:30 p.m.

GAINSBOURG

Biographie fantaisiste sur la vie extraordinaire de Serge Gainsbourg, auteur compositeur et interprète français, qui a marqué l'histoire de la chanson par ses compositions audacieuses pour des personnalités célèbres.

A biographical fantasy on the extraordinary life of Serge Gainsbourg, French author, composer and performer, who made his mark on music's history with his daring songs for celebrities.

CINÉMA GLOBE PORTAGE PLACE

LE SAMEDI
23 OCTOBRE

13h

1p.m.

COMPÉTITION COURT MÉTRAGE

En exclusivité au Manitoba, une compétition des meilleurs courts métrages canadiens-français de l'année, volets amateur et professionnel.

SHORT FILM COMPETITION

A Manitoba exclusive! A Competition featuring the year's best Canadian French-language short films – in amateur and professional categories.

ENTRÉE GRATUITE | FREE ADMISSION

CUSB 200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE

LE SAMEDI
23 OCTOBRE

15h

SATURDAY
OCTOBER 23

3p.m.

LA DERNIÈRE FUGUE

Lorsque la santé du patriarche d'une famille décline, son épouse et ses enfants réévaluent leurs relations. Avec nostalgie, ils évoquent le passé et comprennent qu'ils doivent accepter ses dernières volontés.

When the health of the family's patriarch declines, his spouse and their children reevaluate their relationship. Feeling nostalgic, they open the door to the past and come to understand that they must accept his last wishes.

17h

5p.m.

L'ARNACOEUR

La profession d'Alex Lippi est briseur de couples. Sa prochaine victime est une jeune et jolie héritière. Tous les moyens sont permis. Cependant le plan parfait fonctionnera-t-il?

Alex Lippi's profession is a relationship buster. His next target is a beautiful young heiress. His work motto is to use any means necessary. But will the perfect plan work?

19h

7p.m.

COPIE CONFORME

Un homme. Une femme. Une rencontre. Un jeu s'amorce. Des conversations s'engagent avec comme paysage la Toscane. Comment distinguer le réel de l'illusion, l'original de la copie?

A man. A woman. A meeting. A game begins. With Tuscany's landscape as a backdrop, conversations take centre stage. How to distinguish what's real and what's illusion, the original from the reproduction?

21h

9p.m.

FILIÈRE 13

Un policier et un relationniste enquêtent sur un scandale de commandites. Ayant tous les deux des problèmes de stress, leurs humeurs à fleur de peau provoquent des situations surprenantes et cocasses.

A police officer and a public relations officer investigate a sponsorship scandal. Both experiencing stress, their hair-trigger moods create some surprising and comical situations.

CINÉMA GLOBE PORTAGE PLACE

LE DIMANCHE
24 OCTOBRE

13h

SUNDAY
OCTOBER 24

1p.m.

LE PETIT NICOLAS

Le petit Nicolas a six ans. Il est heureux à la maison comme à l'école. Mais lorsqu'il apprend que sa mère est enceinte, Nicolas imagine le pire. Il crée alors une escouade promise à de nombreuses péripéties.

Nicolas is six years old. He is happy at home as well as at school. But when he learns that his mom is pregnant, Nicolas imagines the worse. He forms a gang that is destined for many great adventures.

15h

3p.m.

CABOTINS

Quand d'anciens comédiens sont réunis pour monter un spectacle de variétés, tout peut arriver; le pire autant que le meilleur. Les spectateurs en seront témoins.

When washed-up thespians are reunited to put on a variety show, anything from good to bad can happen, with the spectators witnessing the entire affair.

17h

5p.m.

LES AMOURS IMAGINAIRES

Le jour où un trio d'amis se forme, leurs relations ambiguës s'entremêlent. De la séduction à la jalousie, ils devront affronter leur imaginaire.

From the moment three friends form a friendship, their ambiguous relationships will become intermingled. From seduction to jealousy, they will have to confront their imaginary loves.

19h 30

7:30 p.m.

DES HOMMES ET DES DIEUX

À quoi sert la foi en temps de guerre? Isolés dans un village sur une montagne du Maghreb, des moines chrétiens français réfléchissent à leur destinée.

What purpose does faith serve in times of war? Isolated in a village on a mountain in Maghreb, French Christian monks reflect on their destinies.

CINÉMA GLOBE PORTAGE PLACE